S/1994/5/Add.44
1 July 1994
ARABIC

مجلس الأمن

مذكرة شفوية مؤرخة ١ تموز/يوليه ١٩٩٤ موجبة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام للأمم المتحدة تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقاً للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يقدم إليه معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على الطيران في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

في بين ٢٨ و ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ جرت على ما يبدو ٧ رحلات جوية بطائرات ثابتة الأجنحة أو ذات أجنحة دوارة فضلاً عن عرض جوي غير مأذون به استغرق ساعة واحدة واشتركت فيه عدة طائرات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، غير الرحلات المستثناء وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وتتجدون في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية تفاصيل مسارات الرحلات التي جرت في الفترة المشمولة بهذا التقرير.

ويبلغ الآن العدد الإجمالي للرحلات الجوية التي اعتبرت انتهاكات حسبما يبدو ٧٨٢ رحلة جوية.

المرفق الأول

معلومات عن التحليقات التي جرت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك

والتي لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(٢٨) - ٣٠ حزيران/يونيه (١٩٩٤)

الاتجاه السرعة الارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
[٢٨] حزيران/يونيه: لم يبلغ عن حدوث أي انتهاكات]
جنوب غربي ثم شمال شرقي عقد ١١٠ ١٠٠٠ قدم	رصدت طائرات أواكس بالرادار طائرة عمودية على بعد ٩ كيلومترات إلى الجنوب من زينيتشا. وشاهدت الطائرات المقاتلة التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي عيانا طائرة عمودية بضاء من طراز M ذات جوانب سفلية زرقاء. وشاهدت الطائرات العمودية تهبط على بعد ٤ كيلومترات إلى الشرق من يابلاينيكا في الساعة ١٠/٦، ثم تقلع من جديد في الساعة ١٠/٥٣ ثم تهبط أخيرا على بعد ١٨ كيلومترا إلى الغرب في سراييفو في الساعة ١١/٧، وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١١/٧	٠٩/٥٥	٢٩ حزيران/ يونيه	١٧٧٥
جنوبا ثم شمالا بطيء منخفض	رصدت الطائرات المقاتلة التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي بالرادار وعيانا طائرة عمودية تقلع على بعد ١٨ كيلومترا إلى الغرب من سراييفو. وهبطت الطائرة العمودية على بعد ١٥ كيلومترا إلى الجنوب من تارسين في الساعة ١٥/١ لدقيقة واحدة قبل أن تقلع وتحلق عائدة إلى الموقع الأول. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٥/٩	١٤ ٥٤	٢٩ حزيران/ يونيه	١٧٧٦
شمال شرقي ثم جنوب غربي بطيء منخفض	بدأت الرحلة بوصفها أجلاء طبيا مأذونا به وأصبحت تشكل انتهاكا عندما غادرت بوسنوي وعلى متنها ١٣ راكبا لم يؤذن لهم. وحملت ٦ ركاب إضافيين لم يؤذن لهم من فيتير إلى بوسنوي. خمسة منهم يرتدون ملابس مدنية وواحد أخذته سيارة تابعة لأركان حرب مجلس الدفاع الكرواتي. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة العمودية في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١٦/٣٩	١٥/١	٢٩ حزيران/ يونيه	١٧٧٧

الاتجاه السرعة الارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
غير معلوم بطيء منخفض	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مموهة من طراز M تهبط في بوسوسي في الساعة ١٦٢٥. ولم يكن على متنه ركاب ولا حمولة. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة العمودية في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١٦٢٥	١٦٢٥	٢٩ حزيران / يونيه	١٧٧٨
شمالا ثم شمال شرقي ٤٤ عقدة ٢٧٠٠ قدم	رصدت طائرات أوакс بالرادر طائرة على بعد ١٨ كيلومترا إلى الجنوب من غوراجدي في المجال الجوي للجبل الأسود. ودخلت الطائرة إلى منطقة الحظر الجوي على بعد ١٥ كيلومترا إلى الجنوب الشرقي من غوراجدي وخرجت من منطقة الحظر الجوي على بعد ١٥ كيلومترا إلى الشرق من سريبرينتشا في الساعة ١٧١٠. وبما أن الطائرة هبطت في منطقة بلغراد في الساعة ١٧٢٣. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٧٢٣	١٧٠٥	٢٩ حزيران / يونيه	١٧٧٩
شمال شرقي ٢٢٤ عقدة غير معلوم	رصدت طائرات أوакс بالرادر طائرة على بعد ٣٠ كيلومترا إلى الشمال الغربي من بوسوسي. ويشهده في أن الرحلة بدأت من سبليت حيث لوحظت على الرادر الثاني. ولم تتمكن الطائرات المقاتلة التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي من مشاهدتها عيانا، وانقطع الاتصال بها بالرادار على بعد ٤٠ كيلومترا إلى الشمال الغربي من بوسوسي. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	؟	٠٦٢٤	٣٠ حزيران / يونيه	١٧٨٠
مختلف مختلف مختلف	شهد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون "عرض جويا غير مأذون به" احتفالا بالذكرى السنوية الأولى لإنشاء وحدة الطائرات العمودية المتنوعة التابعة لمجلس الدفاع الكرواتي. واشتركت في العرض ست طائرات عمودية من طراز MI-8 وطائرة من طراز Dornier 228 بمحركين مروحيين عنزيين ثابتة الجناحين (رقم التسجيل 9A-ISC). وقدمت خمس طائرات عمودية عرضا جويا	١٠/٣٠	٠٩/٣٠	٣٠ حزيران / يونيه	١٧٨١

الاتجاه السرعة الارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
استغرق ٦٠ دقيقة شمل اسقاط حمولة بالمظلات، وعمليات هبوط حر لأربعة مظلبيين، وعرضوا لمكافحة النيران وعرضوا طائرات نقل حمولة مدبلة من أسفلها ومزودة بمدفع هاوتزر من عيار ١٠٥ ملم. وقاعدة جميع هذه الطائرات العمودية توجد عادة في بوسوسبي ولابد أنها أقلعت من ذلك الموقع الميداني وهبطت فيه. ولا بد أن طائرة 228 Dornier، التي توجد قاعدتها في سيلفيت عادة، قد أقلعت من هذا الموقع وهبطت فيه. وحدثت الرحلات غير المأذون بها لهذه الطائرات في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.
شمالاً بطيئة منخفض	رصدت طائرات أوакс بالرادار طائرة على بعد ٢٠ كيلومتراً إلى الشرق من بانياالوكا. ولم تتمكن الطائرات المقاتلة التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي من مشاهدتها عياناً، وأنقطع الاتصال بالرادار بها على بعد ١٥ كيلومتراً إلى الشمال من بانياالوكا. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٤/٤٦	١٤/٣٢	٣٠ حزيران/ يونيه	١٧٨٢

- - - - -